

Torino, 22 ottobre 1981

Tra la FIAT S.p.A. assistita dall'Unione Industriale di Torino

e

la F.L.M.

si conviene quanto segue :

Con riferimento all'art. 12, Disciplina Speciale, Parte prima del C.C.N.L. 16 luglio 1979 ed all'Accordo Aziendale siglato il 28 novembre 1980, le spettanze retributive degli operai, a partire dal 1° gennaio 1982, verranno corrisposte in un'unica soluzione mensile con le modalità qui di seguito riportate.

- A) La retribuzione mensile viene determinata ed erogata sulla base delle ore teoriche lavorative di ciascun mese (giorni lavorativi x 8 ore) e delle ore afferenti eventuali festività cadenti nel mese (7,76 se cadenti da lunedì a venerdì; 6,67 se cadenti di sabato o domenica).
- B) Le voci retributive utili per la determinazione della spettanza mensile di cui al punto A), sono le seguenti:
- minimo tabellare,
 - contingenza,
 - aumenti di merito e superminimi,
 - scatti di anzianità e scatti congelati,
 - premio di produzione,
 - premio di mansione, allievi capi squadra e istruttori,
 - indennità abiti lavoro,
 - diaria di attesa,
 - caropane,
 - cancelleria,
 - assegni familiari.

Handwritten signatures and notes:
Top left: *Pl. Org. Fiat*
Bottom left: *Al. P. P. P.*
Bottom center: *Indy*
Bottom right: *San. Sp. M. M.*

Handwritten initials: *or. -1.*

- C) Con la erogazione della retribuzione, calcolata come sopra in
dicato, si intendono liquidate, oltre alle ore di lavoro ordi
nario prestato ed alle festività, anche le eventuali giornate
di ferie ed ex festività di cui all'art. 5, Disciplina Genera
le, Parte Terza del C.C.N.L. 16/7/1979, fruite nel mese, i per
messi retribuiti a carico Azienda, i giorni di carenza in ca
so di malattia e infortunio non superiori a tre giorni.
- D) Alla fine del mese successivo, in occasione della retribuizio
ne del nuovo mese determinata come sopra, vengono liquidati
sulla base dei risultati e delle prestazioni effettive riscon
trate nel mese precedente l'incentivo di rendimento, i compen
si per lavoro straordinario, notturno, per disagio linea, pa
ga di posto, indennità mensa, ecc. Vengono del pari operate le
detrazioni per retribuzione non dovuta e liquidate le eroga
zioni autorizzate per conto istituti con le eventuali integra
zioni a carico Azienda.
- E) Per quanto riguarda le assenze per malattia e maternità, l'A-
zienda continuerà ad anticipare le quote a carico degli Isti-
tuti Assicurativi Nazionali secondo le modalità in atto. Del
pari si procederà ad anticipare per i casi di infortunio sul
lavoro le quote a carico dell'Istituto, secondo le modalità
previste dall'apposita convenzione definita tra FIAT e INAIL.
- F) Le spettanze retributive degli operai sono corrisposte l'ulti
mo giorno lavorativo di ciascun mese. Quando tale termine ca
de di venerdì ovvero in giorno coincidente con fermate collet
tive, il pagamento viene effettuato nel giorno lavorativo im
mediatamente precedente.

Per quanto riguarda la chiusura collettiva per ferie, il ter
mine di pagamento che viene a cadere nel periodo di ferie o

Handwritten signatures and initials in the bottom left corner.

Handwritten initials "al" in the bottom right corner.

nell'ultimo giorno lavorativo prima del loro inizio è anticipato al 2° giorno lavorativo utile prima dell'inizio delle ferie stesse. Le parti confermano che con il presente accordo si intende superato quanto previsto dall'art. 14 penultimo comma Disciplina Speciale - Parte prima, del vigente C.C.N.L. .

- G) Con il primo pagamento dall'entrata in vigore del nuovo sistema, vale a dire quello afferente il mese di gennaio 1982, si darà luogo alla liquidazione in busta a parte delle competenze relative al saldo del mese di dicembre 1981 e della gratifica natalizia.
- H) Le parti si impegnano ad effettuare una verifica per quanto attiene le eventuali problematiche relative al funzionamento del nuovo sistema.
- I) Sul prospetto paga verrà evidenziato il numero di ore di effettivo lavoro relative al mese precedente.
- L) Nel caso di assenza per malattia al lavoratore verrà consegnato un prospetto contenente i dati relativi alla liquidazione del trattamento complessivo spettante per l'assenza.
- M) Ai lavoratori del 3° turno fisso - al fine di evitare abbattimenti retributivi nel primo mese di attuazione del nuovo sistema di mensilizzazione - verrà corrisposto un acconto, da recuperare nei mesi di febbraio, marzo.

Il sistema di pagamento degli operai sopra descritto verrà attuato a partire dal 1° gennaio 1982 nelle seguenti Società ed Enti: Capogruppo ed Enti Centrali, Auto, Veicoli Industriali, Trattori, Allis, Teksid, Lubrificanti, Sepa, Engineering, T.T.G., Aviazione, Ferroviaria Savigliano, Centro Ricerche FIAT, Sepin, Sisport, Carrelli Elevatori, Weber Carburatori, Teksid Acciai, Framtek, Simit, Comind Sud.

F.lli V.

Delegati Fomm

[Handwritten signatures and initials]

MODALITA' OPERATIVE - MENSILIZZAZIONE

FORMA DI MENSILIZZAZIONE

Il sistema di mensilizzazione preso a riferimento comporta che la retribuzione mensile venga determinata in funzione delle ore teoriche lavorative di ciascun mese.

Le ore lavorative teoriche sono date dal prodotto del numero dei giorni lavorativi di ciascun mese x 8 ore.

Alle ore lavorative teoriche vanno aggiunte quelle afferenti le eventuali festività cadenti nel mese (7,76 se cadenti da lunedì a venerdì; 6,67 se cadenti di sabato o domenica).

MODALITA' DI PAGAMENTO

Il pagamento della retribuzione afferente il mese avverrà nel seguente modo:

- a fine mese : liquidazione degli elementi retributivi ricorrenti sulla base delle ore lavorative teoriche del mese e delle eventuali festività;
- alla fine del mese successivo (in occasione del pagamento della nuova retribuzione) : liquidazione degli eventuali elementi retributivi agglutivi; effettuazione di trattenute per eventuali assenze e liquidazione di eventuali erogazioni per conto terzi e integrazioni a carico azienda.

Gli elementi retributivi da liquidare a fine mese e quelli da liquidare alla fine del mese successivo sono indicati nell'allegato 1.

AC

1.

gk

CASI PARTICOLARE

- Circa le assenze per cui siano previste indennità che l'Azienda deve versare per conto di istituti ed eventuali integrazioni a suo carico (vedi allegato 2 : punto 2.2. voci del gruppo B), occorre distinguere tre casi:

1) Assenze iniziate e chiuse nel mese

- A fine mese : retribuzione sulle ore teoriche del mese.
- Alla fine del mese successivo : deduzione della retribuzione afferente le assenze e liquidazione dell'indennità e delle eventuali integrazioni.

2) Assenze iniziate nel mese e non chiuse

- A fine mese : retribuzione sulle ore teoriche del mese.
- Alla fine del mese successivo : deduzione della retribuzione afferente le assenze, eventuale erogazione dell'acconto malattia o infortunio e dell'anticipo trattamento malattia o infortunio per marche figurative.

E così via sino alla chiusura dell'assenza quando si procederà a porre in deduzione tutti gli acconti e ad erogare la indennità e le integrazioni dovute.

3) Per le assenze programmate o prevedibili, ove possibile, occorre già a fine mese porre in deduzione le ore previste di assenza da quelle teoriche ed erogare le indennità e le integrazioni dovute per tutto il periodo della durata dell'assenza.

Per le assenze che non danno diritto ad alcun trattamento retributivo (vedi allegato 1 : punto 2.2. voci del gruppo A), ove possibile, occorre già a fine mese porre in deduzione le ore di assenza da quelle teoriche lavorative del mese.

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten initials

VOCI RETRIBUTIVE1.0. A fine mese1.1. Elementi retributivi da liquidare

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Minimo tabellare - Aumenti di merito e superminimi - Scatti di anzianità e scatti congelati - Contingenza - Premio di produzione - Premio di mansione, allievi capi squadra e istruttori - Indennità abiti lavoro - Diaria di attesa | } | Da calcolare sulle ore lavorative teoriche del mese |
| <ul style="list-style-type: none"> - Caro pane - Cancelleria - Assegni familiari - Festività ed eventuale comp. rid.orario - Indennità mensa su festività | } | Da calcolare in misura fissa |

2.0. Alla fine del mese successivo2.1. Elementi retributivi da liquidare (si intendono già liquidate le eventuali giornate di ferie o ex festività fruita, i permessi retribuiti a carico Azienda usufruiti, i giorni di carenza in caso di malattia e infortunio non superiore a 3 giorni)

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Disagio linea - Paga di posto - Premi vari corrisposti per mansioni particolari - Incentivo di rendimento - Premio filiali | } | Da calcolare sulle ore effettivamente lavorate (compreso l'intervallo mensa) per cui sono riconosciuti |
| <ul style="list-style-type: none"> - Maggioraz. lavoro notturno, festivo, ecc.) - Straordinario (ore e maggiorazione) - Indennità lavoro festivo - Maggioraz. 30' non fruiti per refezione - Maggioraz. notturno su integrazioni carico Ditta | } | Da calcolare sulle ore di effettiva prestazione in tali circostanze |
- Indennità di mensa : Da calcolare sulla base delle giornate di effettiva prestazione non coperte da buono pasto e sulle quote di ferie.
 - Incentivo di rendimento su ferie fruita, ex festività (P.I.R.), integrazioni a carico Ditta, malattia e infortunio fino a tre giorni, congedo matrimoniale carico Ditta.
 - Incentivo di rendimento, paga di posto, disagio linea e gli altri premi legati alla normale prestazione: su visita medica, primo giorno di infortunio, servizio rappresentanza e permessi sindacali.

2.2. Deduzioni da apportare (da calcolare sulla base delle voci retributive di cui al punto 1.1.)

1) Voci del gruppo A (deduzioni per l'intero periodo di durata della causale nel mese)

- assenze non retribuite
- Ritardi
- Permessi non retribuiti
- Scioperi
- Provvedimenti disciplinari (multa e sospensione)
- Sospensione del lavoro (senza intervento C.I.G.)
- Assemblee non retribuite
- Aspettativa

2) Voci del gruppo B (deduzione per l'intero periodo di durata della causale nel mese a prescindere dal diritto ad anticipazioni e/o integrazioni)

- Malattia (superiore a 3 giorni)
- Infortunio (superiore a 3 giorni)
- Sospensione del lavoro (con intervento C.I.G.)
- Donazione sangue
- Maternità
- Allattamento
- Congedo matrimoniale (limitatamente alla quota carico INPS)
- Cure termali

2.3. Altre erogazioni da liquidare

1) Acconti (nel caso che la causale non sia cessata nel mese di riferimento)

- malattia
- infortunio

2) Anticipi per marche figurative (nel caso che la causale non sia cessata nel mese di riferimento e non vi sia imponibile contributivo per ciascuna settimana di assenza)

- malattia
- infortunio

3) Erogazioni per conto terzi

- Cassa Integrazione Guadagni
- Malattia
- Infortunio
- Donazione sangue
- Maternità
- Allattamento
- Congedo matrimoniale

4) Integrazioni a carico Azienda

- Malattia (in caso di malattia superiore a 3 giorni : carenza e integrazioni)
- Infortunio (in caso di infortunio superiore a 3 giorni : per la carenza bisogna garantire il 60% della retribuzione)
- Maternità
- Cure termali

Causali di pagamento e trattenuta

Verranno indicate sulla busta paga in numero di ore, media retributiva ed importo.

[Handwritten signature]

[Handwritten initials]

IMPONIBILI CONTRIBUTIVO E FISCALEImponibile contributivo =

Elementi retributivi ricorrenti del mese appena trascorso (all. 1 voci 1.1. esclusi assegni familiari)

+ Elementi retributivi aggiuntivi del mese precedente (all. 1 voci 2.1.)

- Deduzioni afferenti il mese precedente (all. 1 voci 2.2.)

+ Integrazioni a carico azienda nel caso che le assenze che vi danno diritto si siano chiuse nel mese precedente o comunque nel caso di infortunio superiore a 3 giorni (all. 1 voci 2.3.4)

+ Anticipo trattamento malattia o infortunio per marca figurativa nel caso che l'assenza non si sia chiusa nel mese precedente e manchi retribuzione imponibile per ciascuna settimana di assenza (all. 1 voci 2.3.2)

Imponibile fiscale =

Imponibile contributivo sopra indicato detratti i contributi

+ Acconti malattia o infortunio se l'assenza non si è chiusa nel mese precedente (all. 1 voci 2.3.1)

+ Erogazione per conto terzi nel caso le assenze si siano chiuse nel mese precedente (all. 1 voci 2.3.3)

[Handwritten signature]

[Handwritten initials]